

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Eisenbahnbrücke über den Isorno bei Intragna • Centovalli-Bahn**

**Dem Stahlbau die Zukunft**

Diese moderne Fachwerk-Bogenbrücke ist so recht ein Symbol für die Kühnheit und Eleganz des Stahlbrückenbaues. Sie führt in 95 Meter Höhe über die Schlucht des Isorno; wurde mitten im strengsten Winter erbaut, ohne jedes ersparnis. Jede Auskunft über den Stahlbau durch den

**Verband schweizer. Brückenbau- und Eisenhochbau-Fabriken, Zürich, Biberlinstrasse 38, Telephon 43.071**



**ZENT**



**HEIZKESSEL- U. RADIATOREN**

in bestbewährten Konstruktionen für Warmwasser- und Dampfheizungen in erstklassiger Ausführung

Man wende sich an die Zentralheizungs-Installationsfirmen.

**ZENT A.-G., BERN**

Ostermundigen

# BÜHLER



## „Redler“ Flachkettentransporteur

fördert

staubförmiges, körniges oder kleinstückiges  
Fördergut staubfrei, bei absoluter Schonung des  
Fördermaterials in vollständig geschlossenem Förder-  
kanal. - Temperatur des Fördergutes bis 300 Grad zulässig. - Unser „Redler“-Transporteur ist für Schrägt-  
ransport das wirtschaftlichste Fördermittel.

Verlangen Sie unsere Drucksachen.



Eine von uns ausgeführte Anlage

## Gebrüder Bühler, Uzwil

Maschinenfabrik und Giessereien



Sieben BERNA Kipper der aus zwölf BERNA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

**Motorwagenfabrik Berna A.-G.**  
OLTEN (Schweiz)

# POHLIG

## Verladeanlagen Drahtseilbahnen



Nebenstehendes Bild veranschaulicht eine Verladeanlage in Verbindung mit Drahtseilbahn zum Fördern von Braenstein in Rheinschiffe und Rückförderung von Kohle.

In über 55 Jahren unseres Bestehens bauten wir mehr als 6000 Drahtseilbahnen, Förder- und Verladeanlagen



J. POHLIG AKTIENGESELLSCHAFT  
KÖLN-ZOLLSTOCK

Vertretung für die Schweiz:  
FR. WALDHERR, ZÜRICH, SEEFELDSTR. 120

## HOCH- UND TIEFBAU A.-G. AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869



### Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten

#### STOLLENBAU

Strassenbau  
Kanalisationen  
Unterführungen  
Fundierungen

#### EISENBETONBAU

Silos  
Reservoirs  
Industriebau  
Brückenbau

#### HOCHBAU

Kunststeine  
Dampfsägewerke  
Zimmerei  
Mech. Schreinerei  
Mech. Glaserei

#### Uebernahme schlüssel-fertiger Bauten

Stollenbau System „Bauschäfer“ der Zementwerke  
A.-G. Haufen bei Brugg.

**Das Handbuch der schweizerischen Produktion** (schweizerisches Export-Adressbuch) ist neu erschienen in deutscher, französischer, englischer und spanischer Sprache und gibt in seinen 6074 Rubriken Auskunft über schweizerische Bezugssquellen aus Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft. Das Adressbuch kann zum Preise von 10 Fr. beim Buchhändler bestellt oder bei der «Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung», Zürich, Börsestrasse 10, und Lausanne, bezogen werden.

**Ausbau der schwedischen Wasserkräfte.** Zu den grössten Wasserkraftquellen Schwedens gehören die Kraangede-Stromschnellen, die von dem Indalfuss in Nordschweden gebildet werden und eine Fallhöhe von 50 m erreichen. Die Kraangede-Gesellschaft hat nun beschlossen, ihr Aktienkapital um 11,9 Mill. Kr. zu erhöhen, und beabsichtigt, zwei neue Werke mit einer Gesamtleistungsfähigkeit von 60,000 kW zu erstellen. Die Energie wird mit 200,000 V Spannung teils nach Stockholm, teils zu den nordschwedischen Eisenwerken und Sägemühlen geführt werden. Ein anderer wichtiger Zuwachs besteht in der Verbindung des Hammarforsen-Kraftwerks in Nordschweden, das zum Kreuger-Konzern gehört, mit andern Kraftwerken desselben Konzerns, so dass längs der Ostküste Schwedens auf einer Strecke von 600 km ein einheitliches hydroelektrisches Energieversorgungssystem entstanden ist. — Die Schätzung sämtlicher Wasserkräfte Schwei-

dens, die seit 20 Jahren systematisch durchgeführt wird, hat folgende Resultate ergeben: bei normalem Wasserstande verfügt Schweden über 15,8 Mill. PS, bei niedrigem über 2,9 Mill. PS. Von diesen Wasserkraftmengen befinden sich 90 % in Nordschweden.

**Die Lichtreklame von heute.** Die Bedenken, die früher einer umfangreicheren Ausbreitung der Lichtreklame wegen Belästigung des Auges und einer oft geschmacklosen und grellen, das Strassenbild beunruhigenden Aufmachung entgegenstanden, sind heute dank der fortgeschrittenen Lichttechnik gänzlich behoben. Sogar vom künstlerischen Standpunkt aus wird heute für das moderne Stadtbild die Lichtreklame gefordert und von den Architekten schon bei Entwurf anspruchsvoller geschäftlicher Neubauten vorgesehen. Ueberaus mannigfaltig sind die Erscheinungsformen des Lichterspiels: aufblitzende und wieder verlöschende Leuchtschriften und Lichtfiguren, in wechselnden Farben einander ablösende Bilder und Texte, dauernd bewegte oder ruhende Figuren und Schriftzeichen, aus zahlreichen kleinen Lämpchen gebildet, solche aus farbig glühenden Röhren, ferner Leuchtrtransparente und schliesslich die in grosse Lichtfülle getauchten Plakate, Schilder, Giebelflächen und Hauswände. Gerade diese angeleuchteten Flächen ergeben neben und zwischen den sonstigen bunt bewegten Spielarten der Lichtreklame oft die schönsten Wirkun-

## Cement Gun Arbeiten

ZEIMENT-INJEKTIONEN  
durch die Spezialfirma

ING. MAX GREUTER & CIE.



Telephon 29.028

ZÜRICH

Gemsenstrasse 2

AT. C. AHMEN ZÜRICH

Zweigniederlassung:  
**Zürich**  
Militärstr. 108

Stahlwellblech- und  
Holzrolladen aller Art  
Talousieladen  
Sonnenstores

**A.G. für Grundwasserbauten**  
TEL. BOLLWERK 2634 **BERN** 34 SPITALGASSE 34

liefert alle

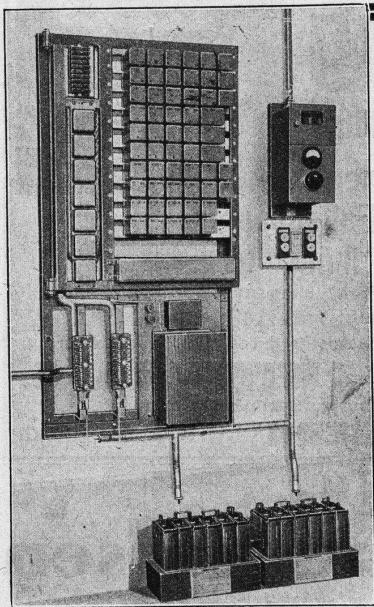
**Wasserveredlungsanlagen**

nach den

**Patenten und Systemen**  
**Reisert**

Verlangen Sie unverbindlich Offerten  
und Beratung durch Spezial-Ingenieure

**Geschlossene Schnellfilteranlage System Reisert**



Automatische Zentrale „Hasler“ für 25 Sprechstellen

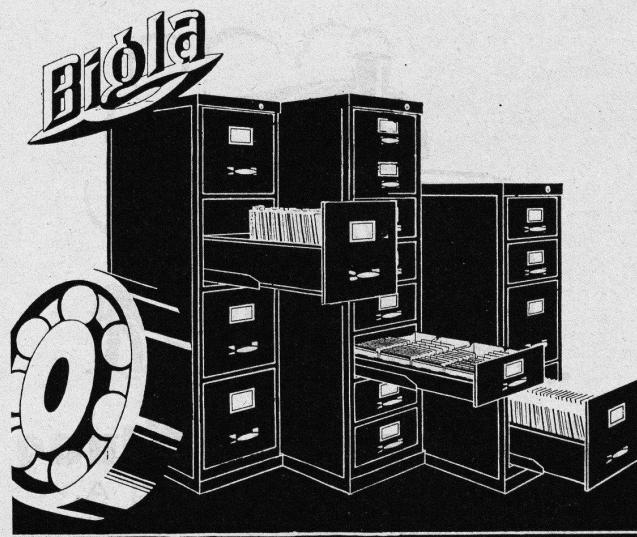
Verlangen Sie Prospekte und Offerte!

**Hasler A.G. Bern**

Grösste schweizerische Telephonfabrik

## Automatische Telephon- Zentralen **Hasler**

erfordern  
**geringsten Platz**  
und bieten  
**sichersten Betrieb**



Die Schubladen der „Bigla“-Stahlmöbel gleiten auf unverwüstlichen, patentierten Kugellagerführungen spielend leicht und ohne Lärm, selbst bei schwerer Belastung. Sie können glatt und ohne jeden Anschlag herausgezogen werden. Für fadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen:  
**Bigler, Spichiger & Cie A-G. Biglen-Bern**

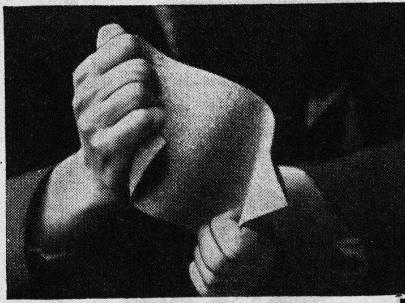
**Beton**  
mit  
**CONTEX**  
behandelt,  
erhält schönstes  
und dauerhaftestes  
**Gewand**

**CONTEX S. A.**  
**Genf**  
Case Rive 244  
Tel. 41.680

Die teerfreie, aus  
gummiartig-  
elastischem  
Asphalt her-  
gestellte

**ISOPLAST**

Gewebe-  
Platte

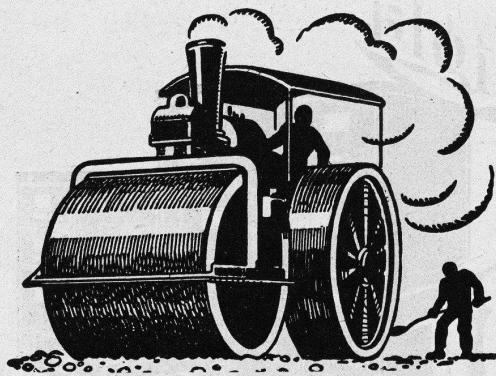


**Isoplast** dient zur Abdichtung von:  
 → Garagen-Decken, Terrassen  
 → Fabrikdächern, Balkonen  
 → Fundamenten, Kellerböden  
 → Wänden und Brückengewölben  
 → Muster und Offerten durch

Firma Walter

**FRICK-GLASS**

Spezialhaus für Bedachungs- und Isolier-Material  
**Altstetten-Zürich**

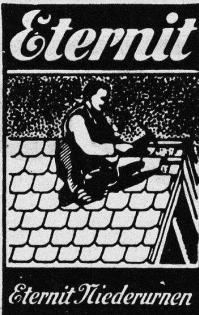


## Schweizerische Stuag

Strassenbau - Unternehmung A.-G.

AARAU	ALPNACH	BASEL	BERN
IGELWEID 22	BAHNHOFPLATZ	MARKTHALLE	LAUPENSTR. 8
TEL. 15.88	TEL. 7	TEL. SAFRAN 28.00	TEL. BOLLWERK 34.33
BIEL	CHUR	FRAUENFELD	ZÜRICH
NEUENGASSE 6	U.BAHNHOFSTR. 230	SÄGESTR.	STEINWIESSTR. 40
TEL. 20.77	TEL. 1.47. (-81)	TEL. 7.11	TEL. 24.381
LAUSANNE	LUGANO	LUZERN	NEUCHATEL
RUE D'ETRAZ 20	CORSO PESTALOZZI 5	BUNDESSTR. 15	RUE ST-HONORÉ 7
TEL. 22.028	TEL. 11.58	TEL. 43.23	TEL. 9.98
OLten	SCHWYZ	SITTEN	SOLOTHURN
RÖMERSTR. 14	TEL. 1.22	RUE DU MIDI	ZUCHWILSTR.
TEL. 7.88		TEL. 4.61	TEL. 8.58
ST. GALLEN		FREIBURG	

## Makadam - Beläge



Bedachungen  
Aeussere Wandverkleidungen  
Innenbau  
Installations- und Druckrohre  
Autogaragen



Blechwaren-Fabrik  
& Apparatebau-Anstalt  
**J. Bertrams**  
Dogenstrasse Basel Safran No. 46.90

## Bulldog

Sicherheitsverbinder

Holzkonstruktionen

Lehrgerüste - Hallenbauten  
Holzbrücken - Tribünen usw.



gewährleisten  
die grösste  
Druck-Fläche  
bei geringster Schwächung des Holzquerschnittes

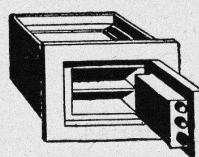
Millionenfach bewährt!

Prospekte, Preislisten und Muster durch die Generalvertreter

**J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.**  
Eisen und Eisenwaren

Schauplatzgasse 23 — **BERN** — Tel. Bollwerk 16.01

## „UNION“- Einmauerkassen



Briefkasten

Kassenschränke

Stahlmöbel

Stahlpulte etc.

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Gessnerallee 36  
Verlangen Sie Prospekt Nr. 80.

Telephon 51.758  
Ingenieur-Besuch.

## ZIEGEL A.-G., ZÜRICH

**TELEPHON 36.698**

Verkaufsbureaux der:

Zürcher Ziegeleien, Zürich, der Ziegeleien J. Schmidheiny & Co., Heerbrugg und H. Keller, Schloss Teufen

empfiehlt angelegentlichst ihre

## PRODUKTE

Bitte beachten Sie im Schweizerischen Bau-Katalog  
die Seiten 44, 45, 55, 58, 59, 106, 107 und 168

## Joh. Müller

Centralheizungen  
als Spezialität

RÜTI (ZCH) TEL. 30 · ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 · CHUR TEL. 160



# ‘DIFFA’

UMWÄLZUNG IM SCHRAUBENEINZIEHEN DURCH:

Patentiert in den meisten Industriestaaten.

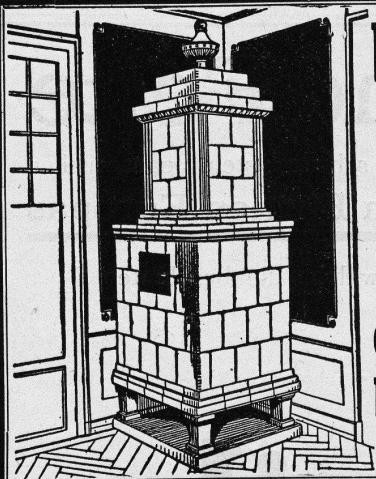
Keine Frikions- oder Klauenkupplung mehr, wie bei den heute üblichen Systemen. Das Problem gelöst durch:

## DIFFERENTIALGETRIEBE.

Sie regulieren gefühlsmässig das Einziehen der Schrauben, selbst um den Bruchteil einer Umdrehung. Kein Nachziehen mehr von Hand! — Antrieb durch biegsame Wellen oder elektrische Handbohrmaschinen.

**OTTO SUHNER, BRUGG**

Spezialfabrik biegsamer Wellen



## Kachel-Oefen

in jeder Ausführung

**Ofenfabrik Kohler A.G.**

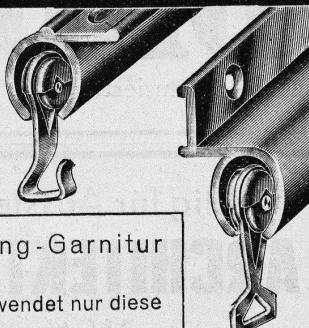
Mett bei Biel

## Roll-Garnitur

Die ringlose Vorhang-Garnitur  
Der Kenner verwendet nur diese

**HEINRICH GUTMANN,**

Verlangen Sie Prospekte.



**ROMANSHORN**

## MIT EINEM SCHLAG

haben diese zwei bedeutenden Firmen ihre Unkosten vermindert:

„Wir haben ganz bedeutende Ersparnisse erzielen können und zwar sowohl an Material wie auch an Arbeitslöhnen.“

S.Z.B. 16. I. 26.

„Wir haben die Beobachtung gemacht, dass man infolge der geringern Häufigkeit des Nachfüllens und Nachziehens der Fettbüchsen nicht nur Arbeitszeit erspart, sondern auch Putzmaterial.“

K.W.A.R. 19.9.27.

Auch Sie können die gleichen Ersparnisse erreichen, indem Sie in Ihrem Betriebe statt gewöhnlicher Fette die Dauerschmierextrakte ASEOL mit der sechsfachen Schmierwirkung verwenden. Jeder Tag, um den die Prüfung dieser Möglichkeit hinausgeschoben wird, bedeutet für Sie einen Verlust. Verlangen Sie daher heute noch nähere Angaben von

**ADOLF SCHMIDS ERBEN**

Aktiengesellschaft, BERN

Telephon Bollwerk 10.57



## HEBEZEUGE

Schraubenflaschenzüge, Laufkatzen, Fusswinden, Stockwinden, Bauwinden etc. für Hand- und elektrischen Antrieb

## BAUMASCHINEN

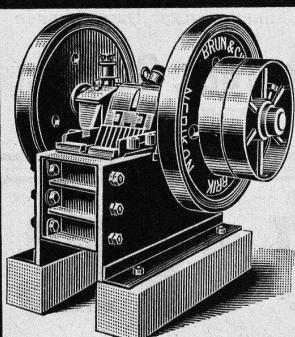
Betonmischmaschinen von 100 bis 1000 I Trommelfüllung, Bauaufzüge, Turmdrehkrane, Strassenwalzen, Kompressoren, Steinbrecher, Sandwalzwerke, Elevatoren, Kabelbagger-Anlagen

Komplette Sand- und Kies-Aufbereitungsanlagen

**KAUF**

Stets grosser Lagervorrat

**MIETE**



**BRUN & CIE., Maschinenfabrik, NEBIKON**

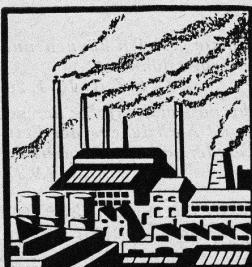
gen, besonders wenn ganze Hausfassaden auf diese Weise aus ihrer Umgebung herausgehoben werden. So ist es selbstverständlich, dass sich die ganze Geschäftswelt, Kaufleute und Unternehmer aller Branchen, mit grosser Vorliebe der Lichtreklame bedient. — Die Möglichkeiten der modernen Lichtreklame sind vielfältig und jede einzelne ist in entsprechend geschickter Ausführung so eindrucksvoll, dass selbst bei einem Nebeneinander und Durcheinander dieser Werbung eine jede nachdrücklich wirkt. In lichtärmeren Strassen ist natürlich die Wirkung etwas einfacher zu erreichen. Auch das kleinste Geschäft kann in weniger belebten Strassen mit einem kleinen Leuchttransparent einen ausgezeichneten Blickfang erzielen. — Weitblickende Strassenverwaltungen, die die Belebung des Strassenbildes fördern wollen, lassen bei passenden Festlichkeiten bedeutende städtische Gebäude und Wahrzeichen anstrahlen, die sich schön und eindrucksvoll in ihrer besonderen Eigenart den Besuchern präsentieren. Gerade auf dem Gebiete der Fremden- und Verkehrswerbung, aus materiellen wie ideellen Gründen, steht der Lichtreklame ein wichtiges Feld offen.

**Elektrizität und Schule.** Die Landwirtschafts- und Haushaltungsschule in Schwand-Münsingen im Versorgungsgebiet der Bernischen Kraftwerke A.-G. in Bern benutzt für die Schulhefte Umschläge, bei denen auf der vierten Seite in knapper Form einige

Angaben über elektrische Dinge, die jedermann interessieren, aufgedruckt sind. So werden Angaben gemacht über die elektrischen Masseneinheiten, und es wird gezeigt, wie der Stromverbrauch bei Motoren oder Wärmeapparaten auf die einfachste Weise ermittelt werden kann. Es folgen dann Betriebskostenangaben mit Elektrizität für Beleuchtung, Küche, Heisswasserbereitung und für sonstige Haushaltapparate. Zum Schluss werden Angaben gemacht über den Stromverbrauch bei der Vornahme verschiedener Arbeiten in landwirtschaftlichen Betrieben. Dadurch werden die Schüler und Schülerinnen auf die einfachste Weise mit verschiedenen Fragen der Elektrizitätsanwendungen, die ja heute immer mehr an Bedeutung gewinnen, vertraut gemacht.

**Elektrifikation der Bahnlinie Wien-Budapest.** Die Elektrifizierungsarbeiten der Linie Wien-Budapest sind auf der Strecke Budapest-Kowno in Angriff genommen worden. Diese Strecke soll im Frühjahr 1932 dem Betrieb übergeben werden, während der übrige Teil, bis zur Landesgrenze, in zwei Jahren elektrifiziert sein wird. Ein Drittel der Arbeit wird von englischen Gesellschaften hergestellt. Die Lokomotiven werden nach dem System des vor kurzem verstorbenen Budapester Ingenieurs Kandó gebaut. Die Gesamtkosten der Elektrifizierung betragen 48 Mill. Pengö.

# Industrielle Oele und Fette



Verlangen Sie die  
Gratis-Zusendung  
der V. O. C.-Revue.

Vacuum Oil Company  
Basel

Zur Lösung ihrer Schmierungsprobleme, auch der schwierigsten, beanspruchen  
**80% der grössten industriellen Firmen Europas**

die Mitarbeit der Vacuum Oil Company, welche die berühmten



# Mobiloil

Oele produziert.

## Gebr. Demuth

Baden      Telephon 170      Telephon 170

Fabrik für

**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierte Kessel**

II. Abteilung

**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**

## Wichtig für Aussteller ARCHITEKTEN

**Wettbewerb** Verlangen Sie Vorschläge u. Angebote

Erstkl. Ausführung in Min.- u. Ausstellungsmödellen, elektro-mechanischen Modellen, betriebsl. Demonstr.-Einrichtungen, architekton. u. landschaftl. Modellen, Relief-Modellen, Marquetten, Dioramen, Tableaux, Licht-transparenten, künstl. u. graph. Darstellungen

**Zingg & Schaufelberger, Oerlikon**  
Hofwiesenstrasse 32 :. Telephon 48.004

# UTO-AUFGÜGE

die schnellaufenden Personen- und Warenaufzüge mit automatischer Feineinstellung liefert Schutzmarke

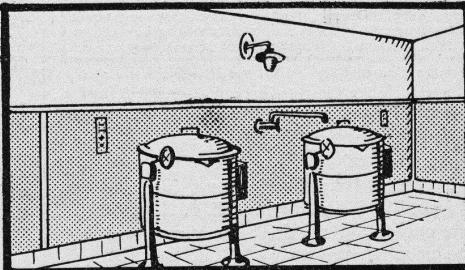
**UTO Aufzug- u. Kranfabrik A.-G. Altstetten-Zürich** 



Küchen, Badzimmer, Toiletten, Vestibüle etc. in modernen Farben, hygienisch, säurebeständig, solid u. abwaschbar

ISOLIERPLATTEN-FABRIK WIGGA A.G., REIDEN

der Wandbelag der Zukunft für



Verlangen Sie Prospekt Nr. 3

GENERAL-  
VERTRETUNG:

HANS BRUN  
LUZERN

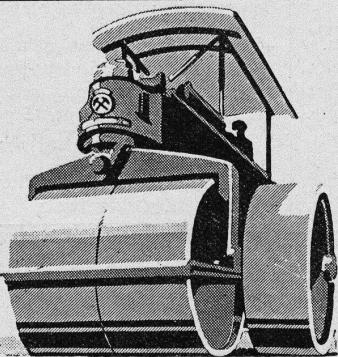
Vonmattstr. 44  
Telephon 33.41



GUT & CO.  
Treibriemenfabrik  
ZÜRICH  
Gegründet 1866

Leder-Riemen  
Gummi- u. Balata-Riemen

## BARFORD & PERKINS' MOTOR-STRASSEN-WALZEN



sind das Produkt jahrzehntelanger Erfahrungen der ältesten, auf dem Weltmarkt an erster Stelle stehenden Walzenfabrik Englands. Sie eignen sich für schweizerische Verhältnisse besonders gut. — Bevor Sie eine Walze anschaffen, orientieren Sie sich über Vorteile, Leistungsfähigkeit, Rentabilität und Preise der **BARFORD & PERKINS' WALZEN**, die in allen Größen von 1 bis 18 Tonnen in Dreirad-, Tandem- und Spezialausführungen mit reichlich bemessenen **BENZIN- oder DIESEL-MOTOREN** hergestellt werden.

RAUCH & CO., A.-G., MEILEN

## Guss-Asphalt- Arbeiten

für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

A. SCHMID's ERBEN, ZÜRICH  
Asphaltgeschäft Gegr. 1865  
Telephon: 32.108

## BLITZ - GERÜST

OHNE STANGEN

das Ideal aller Gerüste für Fassaden von Wohn- und Geschäftshäusern, Kirchen und für Innen-Räume, wie Kirchen- und Saaldecken, Treppenhäuser usw.

Mietweise Erstellung  
für Um- und Neubauten durch:

GERÜSTGESELLSCHAFT A.-G.  
ZÜRICH 7  
Telephon 22.184

ALTSTETTEN  
Telephon 55.209



Sowie durch folgende Baugeschäfte:

Zürich: Fletz & Leuthold A.-G.  
Zürich: Fr. Erismann, Ing.  
Winterthur: J. Härling  
Andelfingen: E. Landolt-Frey  
Bern: Kurt Rieser  
Luzern: E. Berger  
Bubikon: A. Oetiker  
Basel: Eug. Berli  
Glarus: Karl Schweizer-Stüssy  
Hochdorf: Aug. Ferrari  
Genf: Ed. Cuénod S. A.  
Neuhausen: Ad. Oswald  
Herisau: H. Müller  
St. Gallen: Sigrist, Merz & Co.  
Olten: Otto Ehrensperger  
Solothurn: F. Valli  
Biel: Otto Wyss

ZÜRICH

Dreikönigstr. 53  
Tel.: Sel. 81.92

BERN

Werdweg 5  
Tel.: Christ. 19.70

## Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.

Sondierungen - Tiefbohrungen - Grundwasserfassungen mit Filterbrunnen  
Pumpwerke - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

Über 200 Anlagen ausgeführt

AUSFÜHRUNGEN

PROJEKTE

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: Scinau 5426 — Telegr.: INGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 119 Betriebs-Ingenieur, mit längerer Betriebserfahrung, für leitenden Posten im betriebswissenschaftl. Institut der E. T. H. Sofort.  
 215 Ingénieur pr. bureau de constr. de matériel électrique tournant, pouvant tenir le poste de chef de service. Tout de suite.  
 231 Selbständiger Heizungs-Techniker, mit Erfahrung. Zürichsee.  
 233 Jüng. Elektro-Techniker f. Abt. Hausinstallationen. NW-Schweiz.  
 235 Selbständiger Eisenbau-Konstrukteur, mit Praxis, als Vorzeichner nach Skizzensystem, f. Stahlskelettbau, Kassenbau. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.  
 237 Dipl. Ingenieur od. Techniker, 30/35 Jahre, mögl. aus d. Bekleidungsbranche als Betriebsassistent, f. Leitung u. Ausbau eines Fabrikbetriebes. Deutsch u. englisch verlangt, event. französisch und italienisch. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 239 Junger Elektrotechniker, f. Verkaufsbureau grösser. Maschinenfabrik der französischen Schweiz. Deutsch und französisch.  
 452 Hochbautechniker, m. Fachausbild., f. Bureau u. Bau. Kt. Glarus.  
 454 Jeune ingénieur ou technicien diplômé, pour travaux de génie civil et plus spécialement de béton armé. Bureau technique. Bords Léman.  
 456 Jeune ingénieur sortant de l'E. P. Z., avec pratique du béton armé. Urgent. Grande ville bords Léman.  
 458 Bauführer, mit guter Zeichner-Praxis. Arch.-Bur. Nähe Zürich.

- 460 Jung., talentiert. Architekt, ev. als Volontär. Arch.-Bur. Kt. Bern.  
 464 Bauzeichner-Techniker, für Bureau und Bau. 1. Juni 1931. Architektur-Bureau Zentralschweiz.  
 466 Jüngerer Architekt event. Hochbautechniker, flotter Zeichner, event. Dauerstelle. Raschmöglichst. Architektur-Bureau Aargau.  
 468 Selbständiger Hochbautechniker event. Architekt, guter Darsteller, mit etwas Bauplatzpraxis. Bei Eignung Dauerstelle. Kleines Architektur-Bureau Basel.  
 470 Junger Architekt, Hochschulabsolvent, mit Darstellertalent und künstler. Fähigkeiten, event. als Volontär. Kt. Arch.-Bur. Basel.  
 472 Erfahrener Hochbautechniker, womögl. m. Praxis in Schreiner- und Glaserarbeiten, event. Eisenkonstruktionen, als Stütze des Firma-Inhabers. Spezialfirma d. Baubranche. Deutsche Schweiz. Baldmöglichst.  
 474 Dipl. Bau-Ingenieur, m. guter Baupraxis in Tiefbau (Wasserkraftanlagen, Wasserversorgungen, arm. Beton, usw.), f. Bureau u. Bau. Ingenieur-Bureau Kt. Bern. Bautätigkeit in Graubünden. Sofort.  
 476 Junger Tiefbautechniker-Zeichner, für allgemeinen Tiefbau, für Bureau und Bau. Ingenieur-Bureau wie 474. Sofort.  
 478 Hochbau-Techniker-Architekt, m. mehrjähriger Praxis, nur ganz tüchtige Kraft, f. Bureau u. Bau. Arch.-Bur. Zürich. Baldmöglichst.  
 480 Jüngerer Bauzeichner für Eisen u. Eisenbeton. Ing.-Bur. Basel.  
 482 Hochbautechniker-Zeichner, für Chaletfabrik (Zentralschweiz). Dringend.  
 484 Bautechniker mit mehrjähriger Praxis f. Baupläne einer Wohnkolonie. Architektur-Bureau Zürich. Sofort.  
 486 Bautechniker-Bauführer, erfahrene Kraft. Arch.-Bureau Basel.  
 488 Ingénieur expérimenté pour direction de grands travaux de routes au Ruanda (Afrique). Cie. belge de Chemins de fer et d'entreprises, Bruxelles.  
 490 Erfahrener, jüngerer Tiefbau-Techniker, für Vermessungen. Sofort. Zentralschweiz.

# SPÄLTI SÖHNE & CO.

ZÜRICH

HARDTURMSTR. 121

TELEPHON 86.628

FILIALWERKSTÄTTE IN

VEVEY

TELEPHON 9.40

Wir fabrizieren:

**Elektromotoren**  
 in  
**Spezialausführung**  
 auch in kleinen Serien.

**Directeur - technique**

(Ingénieur E. I. L.)

suisse-français et allemand — 10 ans de pratique à l'étranger comme ingénieur, chef d'étude, directeur-technique — connaissance approfondies en construction métallique, béton armé, et

**Aménagement de chutes d'eau**

ayant étudié avant-projet et exécution complète de hautes et basses chutes — Surveillance technique des travaux — cherche situation correspondante, de préférence en Suisse. — Date à convenir. — Ecrire sous chiffres PFE 933 a

Rudolf Mosse, Paris,  
 94, rue St-Lazare, qui transmettra.

**P. 2560 C.**  
**Stelle besetzt**  
**Dank!**



# Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:

Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
 Gegr. 1875



Stetes Inserieren bringt Erfolg

## Betonbalkenfabrik Oberrieden

Karl Ottiker

Bureau Zürich: Hofwiesenstrasse 37, Telephon 22.779  
 Fabrik in Oberrieden, Tel. Horgen 185, Luzern Tel. 3434



## Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschaltung, System Ottiker → Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

**PATENTIE**  
 ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
 ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**Zu verkaufen**  
**Schweiz. Bauzeitung**

1886—1919 (Band 7—74) in grünen Halblederbänden. — A. S. Luisenstrasse 5, Bern.

## Gesucht jüngerer Bautechniker

für Werkpläne. Eintritt sofort. — Gefl. Offerten unter Chiffre Z. P. 1383 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

Bedeutendes industrielles Unternehmen SUCHT für ihre Kessel- und Apparatebauabteilung erfahrenen

## Ober-Ingenieur

als Stellvertreter des techn. Direktors. Erfordernisse: Abgeschlossene techn. Hochschulbildung, mehrjähr. Erfahrung in der Konstruktion u. Ausführung von Apparaturen für die chem. Grossindustrie, kleinen u. mittleren Dampfkesselanlagen, Druckrohrleitungen, Tankanlagen etc. Schweizerbürger bevorzugt. Offerten erbeten sub Chiffre Z. M. 1361 beförd. Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

# Centralheizungen

Ventilations-, Entnebelungs-, Trocken-, Warmwasserbereitungs-Anlagen / Pat. Centralapparate für Heizung, Befeuchtung, Ventilation und Kühlung für die Textilindustrie



**J. RUCKSTUHL  
BASEL**

Aktiengesellschaft, Fabrik für Centralheizungen

Gesucht von Hoch- und Tiefbauunternehmung in Zürich

## Architekt oder Hochbautechniker und Ingenieur oder Tiefbautechniker

bewandert im allgemeinen und städtischen Tiefbau. Die Bewerber für beide Stellen sollen möglichst über Unternehmerpraxis verfügen und erfahren sein in Kalkulation, Bauführung und Abrechnung. Kenner der stadtzürcherischen Verhältnisse werden bevorzugt. Ausländer ohne Niederlassung in der Schweiz kommen nicht in Frage. — Offerten mit Zeugnisschriften und Angabe des Eintrittstermins unter Chiffre Z. G. 1356 befördert **RUDOLF MOSSE A.-G., Zürich.**

## Wettbewerb

### zur Erlangung von Entwürfen zu einem Kantonsschülerheim in Aarau.

Der Regierungsrat des Kantons Aargau eröffnet unter den seit mindestens zwei Jahren im Kanton niedergelassenen Architekten einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen zum Bau eines Kantonsschülerheims.

Die Entwürfe sind bis 1. Juli 1931, abends 5 Uhr, der Kantonale Baudirektion in Aarau einzureichen. Näheres siehe Amtsblatt Nr. 17 vom 25. April 1931.

Aarau, den 22. April 1931.

Kantonale Baudirektion.

## TIEFBAU - WASSERKRAFT - EISENBETON

Leit. Stellungen bei **ERSTEN** Baufirmen Deutschlands. Statik, Konstrukt., Kalkulation, Baustellen. Ja Zeugn. u. Refer. Dipl. Ing. E. T. H. (1918). 35 Jahre, geschäftsgew., sucht Stellg. **Europa** oder **Übersee** Franz., Englisch, Russisch, Spanisch. Angeb. unter Ta B 16081 an **Rudolf Mosse, Berlin W 50**, Tautenzienstr. 2.

## Architekt

Bauleiter, 35 Jahre, mit Zürcher Verhältnissen vertraut, sehr befähigte Kraft, energisch und umsichtig, streng seriöser Charakter, organis. und typis. Talent, auf Bureau und Baustelle äusserst gewandt und vielseitig, gewöhnt im Umgang mit der Bauherrschaft, sucht sich zu verändern. Es kommt nur leitende Position in **Zürcher Baugeschäft** in Frage u. bringt derselbe jährlich einige Privataufträge zur Ausföhrung. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. S. 1176 an **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**SCHRAUBEN** *Reinlus*  
JEDER ART

**EISENWERK**  
FRAUENFELD A.G.

## Zu verkaufen:

- 1 Schwimmbagger } mit je 200 m<sup>3</sup> Tagesleistung und  
1 Trockenbagger } 6 m Baggertiefe.  
3 Dampf-Lokomotiven } mit 75 cm Spur-  
2 Benzin-Lokomotiven O. & K. } weite.

## Jura-Cement-Fabriken, Aarau.

## ARCHITEKT

prima Zeichner, mit gutem künstlerischem Empfinden zu Zürcher Architekten B. S. A. gesucht. — Offerten mit kurzem Lebenslauf, Beilage von Zeugniskopien, Angabe von Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. K. 1302 an

**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

## GESUCHT:

### Junger Bauingenieur, Kulturingenieur, Tiefbautechniker und Zeichner

finden sofort Anstellung auf ein Kantonsingenieurbureau der Zentralschweiz. — Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Angabe des Zeitpunktes der Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre Z. E. 1297 an

**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

Starker, intelligenter Jüngling aus achtbarer Familie sucht

## Lehrstelle

in Baugeschäft als **Maurer**. Zürich oder Umgebung bevorzugt. — Offerten unter Chiffre P. 3638 W. an **Publicitas A.-G., Winterthur.**

Junger, energischer

## Bauleiter

mit prakt. Erfahrung im Eisenbeton, Erd-Strassen-, Eisenbahn-, Tunnel-, Brücken-, Industrie- und Wasserbau, Vermessung, Grundwassersenkung und Kanalisation mit erstkl. Zeugn. und Ref. sucht für sofort neuen Wirkungskreis. Ang. an K. U. 385 bef. **Rudolf Mosse, Köln.**

## ARCHITECTE DIPLOMÉ

28 ans. Capable, Lauréat plusieurs concours internationaux, cherche situation en rapport. Préférence Paris. — Offre sous chiffres Z. L. 1303 à

**Rudolf Mosse, S. A., Zürich.**

## Zu kaufen gesucht:

tadellos erhaltener

## WAREN-AUFGZUG

mit ca. 1000 kg Tragkraft. — Ausführliche Offerten erbeten unter Chiffre K. 552 L. an

**Keller, Annoncen, Luzern.**

Junger

## Hochbautechniker

sucht, vor der Absolvierung der Diplomprüfung, eine Stelle als **Bauzeichner**. (Event. auch Bau-mechanik). Gehaltsansprüche gering, nach Ueberreinkunft. Bisherige Tätigkeit: zwei Jahre Praxis, vier Semester Technikum Winterthur. — Gefl. Offerten unter Chiffre Z. N. 1400 an

**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

## Erster Architekt

(Innen- u. Aussen-Architektur), flotter Darsteller, 10 Jahre Praxis, lange in Deutschland (Berlin, Köln, Frankfurt a/M. u. a.) tätig gewesen, sucht sich sofort oder später in leitende Stellung zu verändern. — Gefl. Anschriften erbeten unt. Chiffre B. O. 4232 an **Rudolf Mosse, A.-G., Basel 1.**



VERFEHLEN SIE NICHT, SICH BEI DER WAHL  
DES BODENBELAGES DIE KOLLEKTION DER  
LINOLEUM<sup>A/G</sup> GIUBIASCO VORLEGEN ZU LASSEN

DIE REICHHALTIGKEIT UNSERER KOLLEKTION  
ERLAUBT WEITGEHENDE BERÜCKSICHTIGUNG  
IHRER WÜNSCHE

DIE VIELSEITIGEN VORZÜGE DES LINOLEUMS  
BIETEN IHNEN GEWÄHR FÜR EINEN ABSOLUT  
ZUVERLÄSSIGEN BODENBELAG

DIE PREISSKALA FÜR LINOLEUM IST DERART,  
DASS SIE SCHON FÜR WENIG GELD EINEN  
BODENBELAG ERWERBEN KÖNNEN, DER SIE  
IN JEDER HINSICHT BEFRIEDIGT

BEZUGSQUELLEN UND PREISE UNSERER ERZEUGNISSE  
FINDEN SIE AUF SEITE 152-155 DES SCHWEIZ. BAUKATALOGES

**LINO**LEUM **AKTIENGESELLSCHAFT**  
**GIUBIASCO**  
**VERKAUFSZENTRALE BASEL**